

ادارة شئون المتدربين  
Directorate of Trainee Affairs



معهد البحرين للتدريب  
Bahrain Training Institute

مركز التدريب الميداني  
The On Job Training Center  
استمارة تقييم التدريب الميداني - 10  
On Job Training Assessment Form - 10



Trainee Name	.....	اسم المتدرب
ID	.....	الرقم التدريبي
CPR	.....	الرقم الشخصي
Program Title/Code	.....	التخصص
Host Organization	.....	جهة التدريب
Training Period	From ..... من ..... To ..... إلى	فترة التدريب
Contact #	.....	ارقام الاتصال
Signature / Date	.....	التوقيع و التاريخ

**To be filled by the work supervisor: خاص بالمشرف على التدريب في موقع العمل:**

#	Assessment Criteria	Max. Mark أعلى درجة	Actual Mark الدرجة المرصده	معايير التقييم
1.	<b>Attendance/ Punctuality:</b> The trainee was regular and punctual in attendance.	5		الحضور / الانضباط: المتدرب ملتزم بالانضباط في الحضور والانصراف حسب الأنظمة المتبعة.
2	<b>Attitude:</b> The trainee exercised professional attitude toward work, coworker & safety regulations at work.	10		السلوك الوظيفي: يتحلّى المتدرب بالقيم والأخلاق المهنية مع الآخرين يلتزم وبمعايير السلامة في العمل.
3	<b>Interest:</b> the trainee shows interest & willingness assume all jobs related tasks delegated to him.	8		القابلية و الرغبة في العمل: يبدي المتدرب الاهتمام والرغبة في إنجاز ما يوكل إليه من مهام.
4	<b>Ability to Learn:</b> The trainee is capable of learning fast & a acquiring new skills.	7		القابلية للتعلم: المتدرب لديه المقدرة على سرعة إكتساب مهارات ومعلومات جديدة.
5	<b>Self-Dependence:</b> The trainee needs minimum guidance doing delegated task.	6		الاستقلالية والاعتماد على الذات: لا يحتاج المتدرب إلى التوجيه والإرشاد المستمر أثناء فترة التدريب.
6	<b>Initiative &amp; Creativity:</b> The trainee constantly proposes innovative initiatives to promote productivity at work.	13		المبادرة و الإبداع : يساهم المتدرب باستمرار بطرح أساليب مبتكرة لرفع الانتاجية.
7	<b>Communication Skills:</b> The trainee has the ability to communicate effectively with other at work.	6		مهارات التواصل: يمتلك المتدرب القدرة على التواصل الفعال مع الآخرين تحدثاً وكتابةً أثناء العمل.
8	<b>Quality of Work performed:</b> The trainee performs his/her job efficiently with minor simple mistakes.	4		الجودة في العمل: يؤدي المتدرب عمله بجدارة مع وجود بعض الأخطاء البسيطة أحياناً.
9	<b>Compliance with rules &amp; procedures:</b> The trainee complies closely with the rules & procedure dictated by the organization.	11		الالتزام بالأنظمة والإجراءات : يلتزم المتدرب بكافة القوانين والأنظمة والإجراءات المتبعة لدى المؤسسة.

**To be filled by Bahrain Training Institute OJT Assessor: خاص بمنسق التدريب من معهد البحرين للتدريب:**

10	Trainee's Action Plan	5		خطة عمل المتدرب
11	Trainee's Weekly Report	10		التقرير الأسبوعي للمتدرب
12	Observation of work place activity	10		ملاحظة نشاط المتدرب في العمل
13	Supervisor assessment on trainee's overall performance.	5		تقييم المشرف حول الأداء العام للمتدرب
<b>Total :</b>		<b>30</b>		<b>المجموع :</b>
<b>Overall Total :</b>		<b>100</b>		<b>المجموع النهائي :</b>
<b>Grade :</b>				<b>الدرجة النهائية :</b>

Assessor Name	.....	اسم المشرف	Signature	.....	التوقيع	Date	.....	التاريخ
OJT HOD Name	.....	رئيس مركز التدريب الميداني	Signature	.....	التوقيع	Date	.....	التاريخ

Organization Assessor Name	.....	اسم مشرف المؤسسة	Signature	.....	التوقيع	Date	.....	التاريخ	Company stamp ختم المؤسسة
----------------------------	-------	------------------	-----------	-------	---------	------	-------	---------	------------------------------

Trainee Batch: ..... الفوج: Enrollment Year: ..... سنة الانخراط:  System  نظام  Excel  اكسل